**ICONICITY ATLAS   
Анкета-опросник**

Язык (диалект): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Имя (указывается по желанию): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Возраст (указывается по желанию): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Страна / родной город или регион, где Вы родились или провели бóльшую часть Вашей жизни: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Электронная почта для обратной связи (по желанию[[1]](#footnote-1)): \_\_\_\_\_\_\_

**Инструкция по заполнению анкеты:**

* Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию ***до*** начала работы над анкетой;
* Сокращениями *межд.*, *сущ*. и *гл*. обозначаются междометия (*хо-хо*), существительные (*хохот*) и глаголы (*хохотать*) соответственно;
* Ответы ***не*** должны быть прямыми переводами перечисленных в первой колонке концептов (понятий). Название концепта – это общее понятие, объединяющее ряд слов, связанных по смыслу (например, концепт LAUGH (СМЕХ) объединяет следующие слова русского языка: межд. *ха-ха, хо-хо, хи-хи*, сущ. *смех, хохот, гогот, гикание, хихикание*, гл. *хохотать, хихикать, смеяться, гоготать, прыскать* и др.);
* На один вопрос может быть несколько ответов. В таком случае, пожалуйста, перечислите их все через запятую (*ха-ха, хо-хо, хи-хи*);
* Некоторые понятия могут не иметь названия в Вашем языке, или они могут передаваться не всеми частями речи из перечисленных (напр., есть только глагол, или есть только междометие и др.). Если Вы не можете подобрать подходящего слова, пожалуйста, поставьте прочерк «–».
* Одно слово может описывать несколько понятий (например, *(про)свистеть* подходит для описания двух понятий – WHOOSH (ВЖУХ) и WHISTLE (СВИСТ).
* Вы можете пояснить значение или особенности использования слов в разделе «Комментарий».

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№** | **Название концепта** | **Вопрос-подсказка** | **Часть речи** | **Ответ** | **Комментарий** |
| 1. | BANG  (ВЗРЫВ) | Как Вы назовёте громкий резкий звук от взрыва или сильного удара? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 2. | BARK  (ЛАЙ) | Перечислите звуки, которые издаёт собака (лай, рычание, тявканье и т.п.) | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 3. | BEEP  (СИГНАЛ) | Как в Вашем языке передаётся высокочастотный «писк» электронных приборов, сигнал тревоги или сигнализации? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 4. | BITE  (КУСАНИЕ) | Как в Вашем языке передаются звуки, сопровождающие откусывание пищи? Как Вы обозначаете сам процесс кусания? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 5. | BLEAT  (БЛЕЯНИЕ) | Перечислите звуки, которые издают козы и овцы. | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 6. | BLOW  (ДУТЬ) | Как в Вашем языке обозначается звук, сопровождающий резкий выдох, дуновение (напр., при задувании свечи, раздувании огня и т.п.)? Каким словом Вы обозначаете сам процесс дуновения? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 7. | BUBBLE  (БУРЛЕНИЕ) | Как в Вашем языке передаётся бурлящий звук кипящей воды? Каким словом Вы обозначаете сам процесс бурления? Пузырьки воды? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 8. | BUZZ  (ЖУЖЖАНИЕ) | Как в Вашем языке передаётся звук жужжания (насекомых)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 9. | CHEW  (ЖЕВАНИЕ, чавканье) | Как в Вашем языке передаётся (громкий) звук, возникающий при пережёвывании пищи, чавканье, хрумканье? Каким словом Вы обозначаете сам процесс жевания? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 10. | CHIRP  (ЩЕБЕТ, ПИСК) | Как в Вашем языке передаётся птичий щебет? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 11  11 | CHIRR  (СТРЁКОТ) | Как в Вашем языке передаётся стрёкот кузнечика или цикады? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 12. | CHOKE  (УДУШЬЕ) | Каким словом Вы обозначаете удушье, сдавленный кашель (когда человек подавился)? Каким словом Вы обозначаете процесс кашля? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 13. | CHOP  (КОЛОТЬ) | Как в Вашем языке передаётся резкий звук удара (топора по дереву, ножа по разделочной доске и т.п.)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 14. | CLAP  (ХЛОПАТЬ  в ладоши) | Какое слово в Вашем языке обозначает хлопанье в ладоши (аплодисменты)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 15. | CLASH  (СКРЕЖЕТ) | Как в Вашем языке передаётся громкий, резкий звук удара (металла по металлу), скрежет? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 16. | CLICK  (ЩЕЛЧОК) | Как в Вашем языке передаётся тихий, «металлический» звук (щеколды, защёлки, застёжки)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 17. | COO  (ВОРКОВАНИЕ) | Назовите звуки, которые издаёт голубь. | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 18. | COUGH  (КАШЕЛЬ) | Как в Вашем языке передаётся звук кашля? Каким словом Вы обозначаете сам процесс? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 19. | CRACKLE  (ТРЕСК) | Каким словом в Вашем языке передаётся резкий треск (напр., поленьев в костре, сухого дерева)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 20. | CREAK  (СКРИП) | Какое слово в Вашем языке передаёт скрип (ступеней, ржавых петель и т.п.)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 21. | CROW  (КАРКАТЬ) | Назовите звуки, которые издаёт ворона или ворон. | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 22. | CUCKOO  (КУКОВАТЬ) | Назовите звуки, которые издаёт кукушка. | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 23. | DING  (ЗВОН) | Как в Вашем языке передаётся звон колокола и/или колокольчика? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 24. | DRUM  (БАРАБАНИТЬ) | Как в Вашем языке передаётся звук барабана? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 25 | FART  (ПУКАТЬ) | Как в Вашем языке передаётся звук выпускания газа из кишечника? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 26. | FIE  (ФУ!) | Как в Вашем языке передаётся возглас отвращения и / или пренебрежения? | *межд.* |  |  |
| 27. | FLAP  (ХЛОПАТЬ крыльями) | Как в Вашем языке передаётся звук хлопанья (крыльев), порхания? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 28. | FLUSH  (льющаяся вода) | Как в Вашем языке передаётся звук льющейся воды (например, при смыве в туалете)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 29. | GNAW  (ГРЫЗТЬ) | Как в Вашем языке передаётся звук грызения? Каким словом Вы обозначаете сам процесс? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 30. | GROWL  (РЫЧАНИЕ) | Как в Вашем языке передаётся рычание зверей (тигра, льва, собаки и др.)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 31 | GUN  (пиф-паф) | Как в Вашем языке передаётся звук выстрела из ружья? | *int.* |  |  |
| *n.* |  |  |
| *v.* |  |  |
| 32. | GURGLE  (БУЛЬКАНЬЕ, полоскание горла) | Как в Вашем языке передаётся рокочущий звук, издаваемый при полоскании горла? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 33. | HICCUP  (ИКОТА) | Как в Вашем языке передаётся звук икания? Каким словом Вы обозначаете сам процесс? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 34. | HISS  (ШИПЕНИЕ) | Как в Вашем языке передаётся шипение (змеи / воздуха, выходящего из велосипедной шины)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 35. | HIT  (УДАР кулаком) | Как в Вашем языке передаётся звук удара (ногой, рукой, палкой)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 36. | HOOT  (УХАНЬЕ) | Назовите звуки, которые издаёт сова или филин. | *межд.* |  |  |
| 37 | HORSE  (РЖАНИЕ, ЦОКОТ КОПЫТ) | Как в Вашем языке передаётся лошадиное ржание? Как в Вашем языке передаётся цокот копыт? Уточните ответ в примечаниях. | *int.* |  |  |
| *n.* |  |  |
| *v.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 38. | HOWL  (ВОЙ, волк) | Как в Вашем языке передаётся низкий, протяжный звук воя (волка, собаки)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 39. | HUM  (ПЕНИЕ про себя) | Как в Вашем языке передаётся звук напевание мелодии «про себя» при сжатых губах? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 40. | HUSH  (ШИКАТЬ) | Каким словом в Вашем языке Вы призываете к тишине? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 41. | JABBER  (ГУЛ голосов) | Как в Вашем языке передаётся гул, громкий шум многих голосов, «галдёж»? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 42. | JERK  (ТЫЧОК, рывок) | Как в Вашем языке передаётся звук, сопровождающий резкое движение, тычок, толчок, рывок? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 43 | KICK  (ПИНОК) | Как в Вашем языке передаётся звук от удара ногой, пинка? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *int.* |  |  |
| 44. | KISS  (ПОЦЕЛУЙ) | Как в Вашем языке передаётся звук поцелуя, «чмок»? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| *n.* |  |  |
| *v.* |  |  |
| 45. | KNOCK  (СТУК) | Как в Вашем языке передаётся стук (костяшками, в дверь или по столу)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 46. | LAUGH  (СМЕХ) | Как в Вашем языке передаётся смех? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 47. | LICK  (ЛИЗАНИЕ, лакание) | Как в Вашем языке передаётся звук лизания (напр., когда едят мороженое) или лакания (напр., когда кошка лакает молоко)? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 48. | MIAOW  (МЯУКАТЬ) | Назовите звуки, которые издаёт кошка. | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 49. | MOAN  (НЫТЬ, стонать) | Какое слово в Вашем языке передаёт нытьё, хныканье, стон? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 50. | MOO  (МЫЧАТЬ) | Назовите звуки, которые издаёт корова. | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 51. | MURMUR  (БОРМОТАНИЕ) | Как в Вашем языке передаётся бормотание («бубнить под нос»)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 52. | OINK  (ХРЮКАТЬ) | Назовите звуки, которые издаёт свинья. | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 53. | POP  (ХЛОПОК) | Какое слово в Вашем языке передаёт резкий, отрывистый звук, хлопок (пробки от шампанского, лопнувшего воздушного шарика, лопающего попкорна)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 54 | POULTRY  (домашняя птица) | Назовите звуки, которые издаёт домашняя (НЕ водоплавающая) птица (курица, петух, индюк и т.п.). Уточните Ваш ответ в комментариях. | *int.* |  |  |
| *n.* |  |  |
| *v.* |  |  |
| 55 | PSHIT  (ПШИК) | Назовите звуки, которые издаёт баллончик с аэрозолем (дезодорант, духи, «прыскалка» для комнатных цветов и т.п.). Каким словом Вы обозначаете само действие? | *int.* |  |  |
| *n.* |  |  |
| *v.* |  |  |
| 56 | RAIN  (звуки дождя) | Как в Вашем языке передаются шум дождя и стук капель дождя? Уточните Ваш ответ в комментариях. | *int.* |  |  |
| *n.* |  |  |
| *v.* |  |  |
| 57. | RATTLE  (ГРОМЫХАНИЕ) | Каким словом Вы обозначаете громкий, повторяющийся звук, грохот (например, цепи)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 58 | RIBBIT  (КВАКАНИЕ) | Назовите звуки, которые издаёт лягушка или жаба. | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 59. | RING  (ЗВОНОК) | Как вы передаёте звук звонка в дверь? Велосипедного звонка? Звонка (старого) телефона? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 60. | RIP  (РВАТЬ бумагу) | Как в Вашем языке передаётся звук рваной бумаги, рвущейся ткани? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 61. | ROAR  (РЁВ) | Какое слово в Вашем языке обозначает громкий рёв (быка, льва, тигра)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 62. | RUMBLE  (УРЧАТЬ,  о животе) | Как в Вашем языке передаётся звук урчания в животе? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 63. | RUSTLE  (ШЕЛЕСТ, ШУРШАНИЕ) | Как в Вашем языке передаётся тихий, шуршащий звук, шелест (листьев, бумаги)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 64. | SCRATCH  (ЦАРАПАТЬ) | Как в Вашем языке передаётся звук царапания (ногтями по доске, ножом по стеклу, ногтями по стеклу, когтями по ковру, когтями по дивану и т.п.). Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 65. | SCREAM  (ВИЗГ) | Как в Вашем языке передаётся крик (на высокой ноте), визг? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 66. | SHOUT  (КРИК) | Как в Вашем языке передаётся громкий крик, ор? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 67. | SHUFFLE  (ШАРКАНЬЕ) | Как в Вашем языке передаётся шаркающий звук; звук, когда человек волочит ноги? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 68. | SIGH  (ВЗДОХ) | Какое слово в Вашем языке передаёт звук вздоха? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 69. | SLAP  (ШЛЕПОК, пощёчина) | Как в Вашем языке передаётся звук удара ладонью, шлепка, пощёчины? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 70 | SNAP  (ЩЕЛКАТЬ  пальцами) | Как в Вашем языке передаётся звук щелкания пальцами? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *int.* |  |  |
| *n.* |  |  |
| *v.* |  |  |
| 71. | SNEEZE  (ЧИХАНИЕ) | Как в Вашем языке передаётся звук чихания? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 72. | SNIFF  (ШМЫГАНИЕ) | Как в Вашем языке передаётся звук резкого вдоха, «шмыганья носом»? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 73 | SNIVEL  (СМОРКАНИЕ) | Как в Вашем языке передаётся звук сморкания? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *int.* |  |  |
| *n.* |  |  |
| *v.* |  |  |
| 74. | SNORE  (ХРАП) | Какое слово в Вашем языке передаёт звук храпа? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 75. | SNORT  (ФЫРЧАНИЕ) | Как в Вашем языке передаётся звук шумного выдоха, фырчанья? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 76. | SPIT  (ПЛЕВОК) | Как в Вашем языке передаётся звук плевка? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 77. | SPLASH  (ПЛЮХАНИЕ) | Каким словом Вы обозначаете звук падения предмета в воду? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 78 | SQUEAK  (ПИСК  мыши) | Как в Вашем языке передаётся мышиный писк? | *int.* |  |  |
| *n.* |  |  |
| *v.* |  |  |
| 79. | STAMMER  (ЗАИКАНИЕ) | Каким словом в Вашем языке передаётся заикание? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 80. | STOMP  (ТОПОТ) | Каким словом в Вашем языке передаётся звук топанья ногами? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 81 | STREAM  (ЖУРЧАНИЕ) | Как в Вашем языке передаётся журчание ручья? | *int.* |  |  |
| *n.* |  |  |
| *v.* |  |  |
| 82 | STRINGS  (ТРЕНЬКАНИЕ) | Как в Вашем языке передаётся звук «тренькания», слышимый, когда «щиплют» струны музыкальных инструментов (гитары, балалайки, скрипки и т. п.). Уточните Ваш ответ в комментариях. | *int.* |  |  |
| *n.* |  |  |
| *int.* |  |  |
| 83. | SUCK  (ВСАСЫВАНИЕ) | Каким словом в Вашем языке передаётся звук всасывания, втягивания ртом жидкости? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 84. | SWALLOW  (ГЛОТАНИЕ) | Каким словом в Вашем языке передаётся звук глотания? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 85 | SWISH  (ХЛЫСТ) | Как в Вашем языке передаётся звук удара хлыстом, плети? | *int.* |  |  |
| *n.* |  |  |
| *v.* |  |  |
| 86. | THUMP  (ГЛУХОЙ УДАР) | Каким словом в Вашем языке передаётся звук глухого удара? Например, при падении на что-то мягкое? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 87. | THUNDER  (ГРОМ) | Как в Вашем языке передаётся раскат грома? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 88. | TOOT  (ДУДЕНИЕ) | Каким словом в Вашем языке передаётся долгий, протяжный звук (гул, дудение, гудение, звук трубы)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 89. | TREMBLE  (ДРОЖЬ) | Каким словом в Вашем языке передаётся дрожание, дрожь? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 90. | VOMIT  (РВОТА) | Каким словом в Вашем языке обозначается рвота? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 91. | VROOM  (РЁВ мотора) | Каким словом в Вашем языке передаётся рёв мотора? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 92 | WATERFOWL  (водоплавающая птица) | Назовите звуки, которые издаёт водоплавающая птица (гусь, утка и т.п.). Уточните Ваш ответ в комментариях. | *int.* |  |  |
| *n.* |  |  |
| *v.* |  |  |
| 93 | WAVES  (ШУМ ВОЛН) | Как в Вашем языке передаётся шум волн? | *int.* |  |  |
| *n.* |  |  |
| *v.* |  |  |
| 94. | WEEP  (ПЛАЧ) | Какое слово в Вашем языке передаёт рыдание, звук плача? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 95. | WHEEZE  (ХРИП) | Как в Вашем языке передаётся звук хрипа, одышки? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 96. | WHISPER  (ШЁПОТ) | Как в Вашем языке передаётся шёпот? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 97. | WHISTLE  (СВИСТ) | Как в Вашем языке передаётся свист? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 98. | WHOOSH  (ВЖУХ) | Как в Вашем языке передаётся звук (свист) рассекаемого воздуха (при быстром движении)? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |
| 99 | WIND  (ВЕТЕР) | Как в Вашем языке передаётся шум или вой ветра? Уточните Ваш ответ в комментариях. | *int.* |  |  |
| *n.* |  |  |
| *v.* |  |  |
| 100. | YAWN  (ЗЕВОК) | Как в Вашем языке передаётся звук зевания? Каким словом Вы обозначаете само действие? | *межд.* |  |  |
| *сущ.* |  |  |
| *гл.* |  |  |

1. Если Вы хотите стать «голосом» своего языка в Атласе, обязательно оставьте Вашу почту для обратной связи! [↑](#footnote-ref-1)